

MINISTERE DES TRANSPORTS

Luxembourg,
19-21, Boulevard Royal
L-2916 Luxembourg
Tél. 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE: e13*72/245*95/54*1752*00

ANNEXES: Documentation technique

Certificat de réception CE par type
EC Type-Approval Certificate



Communication concernant: ⁽¹⁾
Communication concerning:

- la réception
- type approval
- l'extension de la réception
- extension of type approval
- le refus de la réception
- refusal of type approval
- le retrait de la réception
- withdrawal of type approval

d'un type de véhicule / composant / entité technique ⁽¹⁾

en ce qui concerne la directive 72/245/CEE conformément au dernier amendement par la directive 95/54/CE.
of a type of vehicle / component / separate technical unit with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 95/54/EC.

Numéro de réception:
Approval number:

e13*72/245*95/54*1752*00

Raison(s) de l'extension:
Reason(s) for extension:

Not applicable

Section I
Section I

- 0.1. Fabricant (marque commerciale du constructeur):** DIGIMAX
Make (trade name of manufacturer):
- 0.2. Type:** F5C400μ300W/150W/200W/400W
Type:
- Description(s) commerciale(s) générale(s):** DC to AC power inverter
General commercial description(s):
- Version(s)/Variante(s):** Versions: 300W/400W and 150W/200W
Version(s)/Variant(s):
- 0.3. Moyens d'identification du type, s'ils sont marqués sur le véhicule / composant / entité technique:** ^(1, 2) UP-53X series / UP-51X series
Means of identification of type, if marked on the vehicle / component / separate technical unit:
- 0.3.1. Emplacement de ce marquage:** On the top of housing
Location of that marking:



- 0.4. Catégorie de véhicule:** ⁽³⁾
Category of vehicle: M₁, M₂, M₃, N₁, N₂, N₃, O₁, O₂, O₃, O₄.
- 0.5. Nom et adresse du constructeur:**
Name and address of manufacturer: DIGIMAX INNOVATIVE PRODUCTS LTD.
4F-4, No. 129, Lane 235, Pao-Chiao Rd.,
Hsin Tien City, Taipei Hsien 231,
Taiwan, R.O.C.
- 0.7. Dans le cas de composants et d'entités techniques, emplacement et procédé de fixation de la marque de réception CEE:**
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC type-approval mark: Printing on the top of the housing
- 0.8. Adresse(s) de l'(des)usine(s) d'assemblage:**
Address(es) of assembly plant(s): HUIZHOU SANHUA INDUSTRIAL CO., LTD.
No. 26, Eling South Road, Huizhou,
Guangdong, PRC

¹ Biffer la mention inutile

Delete where not applicable

² Si les moyens d'identification du type comportent des caractères non pertinents pour décrire les types de véhicule, de composant ou d'entité technique visés par la présente fiche de réception, ces caractères sont remplacés par le symbole "?" dans la documentation (par exemple: ABC??123??).

If the means of identification of type contains characters not relevant to describe the vehicle, component or separate technical unit types covered by this certificate, such characters shall be represented in the documentation by the symbol "?" (e.g. ABC??123??).

³ Telle que définie à l'annexe II A de la directive 70/156/CEE.

As defined in Annex II A to Directive 70/156/EEC.



Section II
Section II

Informations supplémentaires (s'il y a lieu):
Additional information (where applicable):

See appendix

Autorité déléguée :
Assigned authority :

Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5230 Sandweiler

Service technique responsable de l'exécution des essais:
Technical service responsible for carrying out the tests:

TÜV Rheinland Luxemburg GmbH
Centre Commercial "Le 2000" Z.I.
L-3378 Livange

3. **Date du rapport d'essai:**
Date of test report:

March, 05'

4. **Numéro du rapport d'essai:**
Number of test report:

84-72/245-00196/05

5. **Remarques (s'il y a lieu):**
Remarks (if any):

Not applicable

6. **Lieu:**
Place:

Luxembourg

7. **Date:**
Date:

March, 05'

8. **Signature:**
Signature:



Pour le Ministre des Transports

Paul SCHMIT
Commissaire du Gouvernement



9. **L'index de l'ensemble des renseignements déposé chez l'autorité de réception, qui peut être obtenu sur demande, est joint.**
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request, is attached.

See index to type-approval report



Appendice Appendix

au certificat de réception CE par type n° e13*72/245*95/54*1752*00

to EC type-approval certificate n° e13*72/245*95/54*1752*00

**concernant la réception par type d'un sous-ensemble électrique ou électronique, selon la Directive 72/245/CEE
conformément au dernier amendement par la directive 95/54/CE.**

concerning the type-approval of an electric/electronic sub-assembly with regard to Directive 72/245/EEC, as last amended by Directive 95/54/EC.

- | | | |
|---------------|--|--|
| 1. | Informations supplémentaires
Additional informations | |
| 1.1. | Tension nominale du système électrique [V]:
Electrical system rated voltage [V]: | Version 300W/400W : 10.8 ~ 16V DC;
Version 150W/200W : 11 ~ 15V DC. |
| | Masse:
Ground: | Negative |
| .2. | Ce SEEE peut être utilisé sur n'importe quel type de véhicule avec les restrictions suivantes:
This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: | Vehicles with 12V DC supplies |
| 2. | Conditions d'installation s'il y en a:
Installation conditions, if any: | Not applicable |
| 1.3. | Ce SEEE peut seulement être utilisé sur les types de véhicules suivants:
This ESA can only be used on the following vehicle types: | Not applicable |
| 1.3.1. | Conditions d'installation, s'il y en a:
Installation conditions, if any: | Not applicable |
| 1.4. | La (les) méthode(s) spécifique(s) d'essais utilisée(s) et les bandes de fréquences couvertes pour déterminer l'immunité étai(en)t (indiquez s'il vous plaît à partir de l'annexe IX la méthode précise utilisée):
The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were (please specify precise method used from Annex IX): | Not applicable |
| 1.5. | Laboratoire approuvé/accrédité (dans le cadre de la présente directive) responsable de l'exécution des essais:
Approved/recognized laboratory (for the purpose of this Directive) responsible for carrying out the tests: | TÜV Rheinland Luxemburg GmbH |
| 2. | Commentaires:
Remarks: | Not applicable |

Note explicative et récapitulative des extensions réalisées
Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions

Not applicable

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

REFERENCE: e13*72/245*95/54*1752*00

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg
 19-21, Boulevard Royal
 L-2910 Luxembourg
 Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Téléx 1465 CIVAIR LU



Index du dossier de réception
 Index to type-approval

	Numéro de réception: Approval number:	e13*72/245*95/54*1752*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrication ou de commerce: Trade name or mark:	<i>DIGIMAX</i>
	Type: Type:	<i>UP-53X series / UP-51X series</i>
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	84-72/245-00196/05
	- Technical report:	Page 1 to 4;
	- Technical informations:	Appendix L – Page 5 & 6;
	- List of modifications:	Appendix 0 – Page 7;
	- Test protocole:	Appendix 1 - Page 8 & 9.
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	
	- Information sheet:	Page 1/3, 2/3;
	- List of Annexes:	Page 3/3;
	- Specification:	Annex A - Page 1;
	- Drawing or photo of the ESA:	Annex B - Page 1, 2, 3;
	- System layout and circuit diagram:	Annex C - Page 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7;
	- Sources of interference and protection parts:	Annex D - Page 1
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	Not applicable
4.	Date de délivrance de réception initiale: Date of issue of initial type approval:	March, 05'
	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	Not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une fiche de réception révisée: Date of last extension:	Not applicable